

Jimain, territorio sagrado del pueblo Arhuaco. Junio 18 de 2017

Señores
AMANDA BERNAL
Traductora y acompañante
Gran Balance

Cordial saludo.

Mediante el presente estamos haciendo entrega de este primer documento a fin de poder transmitir las razones por las cuales consideramos de sagrado, nuestro territorio.

Aclaremos además que este trabajo ha sido producto de una serie de consultas de Mamus, sabios de la comunidad que han previsto los ánugwes (pensamiento, espíritu) de querer compartir la necesidad de la conservación de la madre, de los principios y del conocimiento en un esfuerzo de entender el significado de Zaku gakamanu, por esto y demás razones a que estaremos expresando en esta relación espiritual-material con ustedes.

Esperamos que los próximos encuentros de Ánugwes (pensamiento, espíritu) podamos avanzar con la explicación sobre los asuntos que ponen en riesgos la pervivencia del conocimiento y la existencia del planeta.

No siendo otro el presente.
Comunidades del pueblo Arhuaco.

Kunkwarin 5 de Julio 2019

Bienvenidos a la Kankurwa de Kunkwarin in Simonorwa, Niwi Umake. Recibimos a las sagas de diferentes países y a Yan. El objetivo es dialogar e intercambiar ideas sobre los conocimientos ancestrales y del universo como los hemos aprendido.

Porque decimos que la mujer representa la Madre Tierra y que la Madre Tierra es Mujer?

La Madre Tierra al igual que la mujer nació muy bien estructurada para la tarea a cumplir. Ella tiene una placenta y su cordón umbilical para proporcionarnos hasta hoy en día todos los alimentos que los seres vivos necesitamos y por ellos todos esos seres vivos son sus hijos.

La Madre Luna y el Padre Sol (Bunkwakukwi) nacieron juntos, o sea que ellos son mellizos, que después de un proceso de lucha y estudio los casaron y desde entonces viven juntos cumpliendo con las funciones que se les asignaron. La Madre Luna cumple sus ciclos y en cada ciclo vierte energía, le brinda frescura al padre Sol para que no se quemé y el sol siendo el ojo del universo le da calor a su esposa para que no se congele y le da la luz al día y se están encontrando periódicamente estando más energético por su matrimonio momento propicio para sembrado de cultivos y de proyectar sueños.

Cuando una mujer se encuentra en gestación, todavía no se le conoce su función al feto. Hasta cuando nace, él nace como nació la Madre Tierra con su papel, funciones, colores que son los que indican la vocación. Como por ejemplo: si posee el color rojo representa negativo y ese es el papel o función. Así se conoce al tigre por su pinta que indica esabutisin. Por lo tanto los colores de la Madre Tierra los tiene las piedras, árboles, animales, serpientes, aves, arcoiris, las nubes, aguas dulces, temblores que representan la respiración de la Madre Tierra y los colores se identifican si hace fuerte produciendo daños catastróficos se dice que el temblor es bravo de colores negativos "rojo negro".

Los Pueblos de la Sierra Nevada Vivimos cumpliendo la misión de velar por Niwi Umake y del universo dinamizando las tareas encomendadas por los Padres y Madres Espirituales lo que permite la armonía y equilibrio (pagamento). Cuando muere una mujer, un hombre o un Mamo no simplemente muere una persona, sino que al morir la fuerza de los cuatro pueblos se muere afectándose las cuatro culturas, los cuatro colores de la Madre Tierra y los reinos en su integridad. Por ende el ejercicio de la mortuoria exige liberarse en el menor tiempo posible previniendo afectaciones del territorio a todos los seres que allí están consternados universalmente.

Todos los seres tienen sus sueños representados en distintos elementos, para que la cultura se conserve a perpetuidad su razón de ser existe ante con su esencia original.

Burnekun Anugwe A'mia Zaku Burnekun: es la Madre encargada del nacimiento de la vida, de todas las semillas de la Madre Tierra y del universo.

Ati Navoba: Este personaje es bisexual padre y Madre de las actividades de las artesanías, de los cantos, bailes, de los tejidos de las mochilas. En cada punto de consagrado todos los conocimientos que luego todos los seres de la Madre Tierra Niwi Umake y el universo también quedaron de bailar muy decorados con los plumajes de aves y de plantas tintoras.

Porque Simonorwa es Centro? Es Centro desde la base fundamental desde el kunsam consolidado desde la energía espiritual asignado centro de sabiduría y poder ancestral en su esquema tradicional rodeado de templos sagrados con guardianes que son padres y Madres.

Inarwa: Templo sagrado. Su función es la protección de las semillas de alimentos como padre, encargado de regular el clima que define los pisos térmicos de Niwi Umvuke y del universo "Calor y Frio."

Beltran: Padre del agua Lluvia que genera el bienestar de Niwi Umvuke y del universo garante de la existencia de los hijos hermanos mayores y menores.

Ati Twirawan: Padre de Umukawu de los padres de los aparatos o sistemas reproductivos de las cuatro culturas y de los hermanitos menores.

Yankunarwa: Sakuku y juez tradicional encargado de fiscalizar para el funcionamiento de todo lo que existe en Niwi Umvuke y en el universo, existen ley de origen que se denomina Ley Mayor para los hermanos mayores y decretos denominado Ley Menor para su cumplimiento por hermanitos menores. Por eso los hermanitos menores pagan sus impuestos con dinero a nivel superficial y nosotros los hermanos mayores a través de ofrendas o pagamentos a nivel espiritual como lo exige la cultura.

Jingaka: Padre de Macana Anukun que sirve para recibir a través de su tallo el papel con escritura geroglífica el poder y la sabiduría del Mamo. Así como las clases de palmas que tienen funciones que con sus hojas se visten el tani para su decoración semejante a la estructuración del universo. El Tallo de Macana se está extinguiendo debido a que este padre está en mano de colonos. Donde se va a recibir el kunsdamu? Está en plan de sala.

Ati Kwakumuke: Es la madre de la vida, del nacimiento más físico material, donde también nacieron al igual que las buenas fuerza negativa quien obstaculizaba el Proyecto de vida, allí mismo para proteger las almas buenas. Apareció Ati Seymuke Bunachu, Pao Señora quien se abrió a la cultura y cerca está con

Ati Kwakumuke en constante interconexión con los Guardianes como lo son Ati Nawoba y Ati Gunkeya desde allí la presencia física de las sagas y mucho más alma? Con voz de protección del territorio ancestral.

Planta Sagrada el Ayu: Es la llave de la Puerta espiritual de la ley divina

Pun Fraylejon Que se emplea para purificar el universo de los males que los hermanitos menores ocasionan, se usa para limpiar los caminos de las proyecciones, pensamientos y para proveerles

En Niwi Umvuke están los templos más altos los que revelan la cultura a donde se encuentran todos los materiales de pagamentos hasta el mar.

Manifiesto de Ati Jina de la Sierra Nevada

Mediante la consulta previa de los Mamos en consenso de la autoridad central y de Ati Jina de Simonorwa El padre del agua Lluvia Beltran quien vela por el bienestar de todos solicita con urgencia la compra de Atikwakumeke a quien se le ha hecho daño provocando el desequilibrio del universo y esta asimismo amenazada con destinos desfavorables por estar en manos de hermanitos menores.

Agradeciendo la atención de las Sagas y del hermanito Yan que esta oportunidad de acompañamiento sea la oportunidad de sanear de manera colectiva y así avanzar con otros sitios sagrados dejamos en manos de Uds,

Hipolito Zalabata

Fermina Torres Izquierdo

Leonor Torres Izquierdo



CONFERERACION INDIGENA TAYRONA CIT
ORGANIZATION NACIONAL
PUEBLO ARHUACO DE LA SIERRA
Centro de Simonorwa

Importancia del Sitio Sagrado Ati Kwákúmuke, su relación con la Kankurwa de Kankwarin en el Centro de Simonorwa y con los Sitios Sagrados a su Alrededor.

El Sitio Sagrado de Kankwarin esta localizado en Simonorwa dentro del resguardo Arhuaco en la Sierra Nevada de Santa Marta, en el departamento del Cesar. Por su misión, y diseño adivinado por el Mamo Mayor Moneva desde su inicio, Kankwarin representa holográficamente a la Sierra Nevada de Santa Marta rodeada por la Línea Negra. Por esta razón, al entrar en Kankwarin o en Niwi Umvake, nuestro territorio, como lo dicen los Mamos te ubicas de una vez, espiritualmente hablando, en el territorio de la Sierra Nevada en el Corazón del Mundo. Todo esto explica porque Kankwarin esta decretado como el centro fundamental donde están consolidados los Kunsamus (elementos de poder y de conocimiento) de la cultura Arhuaca.

Por esta misma razón, Kankwarin establece una estrecha relación espiritual con muchos de nuestros sitios sagrados a su alrededor, entre ellos AtiKakumake al que sostiene y gobierna.

Kankwarin es la Kankurwa hija de Seykwinkuta una de las Cuatro kankurwas mayores del resguardo Arhuaco. A su vez, Seykwinkuta se encuentra en relación directa con la kankurwa de gobierno de **Makutama** donde están representados los cuatro pueblos Originales de la SNSM. Esta Kankurwa de Makutama ejecuta el valor y el orden de *Serankwa* representado por las cuatro Madres Sagradas de los cuatro colores: Bunnekun: Madre Blanca, Gunnekun, Madre Amarilla, Munnekun Madre roja y Seynekun Madre Negra. Estas cuatro Madres sostienen a la Madre Tierra y a toda la existencia en ella como ha sido decretado en el sitio sagrado de **Ati Kwákúmuke**

Ati Kwákúmuke es el sitio sagrado que gobierna el origen de todas las semillas manifestadas en toda la existencia cósmica. **Ati Kwákúmuke** es la alacena donde reposan en semilla todo lo que esta manifestado universalmente y donde nace el orden y la vida desde los cuatro reinos hasta llegar a todos los seres humanos.

Los Mamos pagamos en **Ati Kwákúmuke** por las semillas de los 4 reinos, y de las 4 razas de la humanidad. **Ati Kwákúmuke** se relaciona y gobierna directamente a varios Sitios sagrados como se describe a continuación:

1. **Yunkunarwa** Es el guardián que se encarga de controlar la perfección de todo cuanto existe, lo mismo que la relación con el bautizo (identificación) con todos los elementales del agua, aire, comida, medicina y materiales de pagamentos. Los pagamentos son las ofrendas espirituales con las que pagamos y agradecemos a los guardianes de los Sitios Sagrados por lo que de ellos recibimos. Los pagamentos u ofrendas espirituales se hacen desde los Sitios Sagrados de las Tierras bajas hasta los picos mas altos de nieve a los que llamamos Chundwas. Nuestras ofrendas o pagamentos espirituales son

equivalentes al pago de impuesto que los hermanitos menores hacen por el agua, la luz, los servicios, los alimentos y las viviendas.

2. **Beltrán** Allí esta el Padre del agua lluvia generando bienestar en nuestro territorio garante de la existencia de los hijos tanto de los hermanitos mayores como menores.
3. **Ati Twirawan** Padre de los sistemas reproductivos de todos los seres humanos tanto en los pueblos originales como en los hermanitos menores.
4. **Inaraw** Templo sagrado cuya función es la protección de las semillas de los alimentos como padre encargado de regular el clima y definir los pisos térmicos de Niwi Umvake y del universo.
5. **Jingaka** Padre del Macana (palma sagrada) que se utiliza para pasar al Mamo el poder y la sabiduría escrita en jeroglíficos a lo largo de su tallo. Estos jeroglíficos describen el Kunsamu al labrar sobre su tallo los códigos sagrados y los marunsamas representando así los bastones de poder y mando de los Mamos. Es una planta sagrada en vía de extinción.

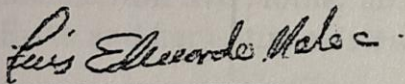
En nuestro territorio (Niwi Umvake) se encuentran todos los materiales que representan la cultura para hacer los pagamentos necesarios desde las tierras bajas a nivel del mar hasta los que se utilizan en las tierras mas altas o Chundwas.

En resumen, **Ati Kwákúmuke** es el eje espiritual que sostiene y balancea la red de sitios sagrados con los que con ella interactúa. En el momento, este importante sitio esta en manos ajenas a nuestro pueblo, es un sitio sagrado en peligro de ser destruido por hallarse en el corazón de Pueblo Bello y por ser tierra fértil, muy solicitada por colonos no Arhuacos.

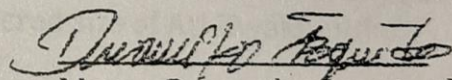
Enviamos un urgente aviso de ayuda desde los sitios sagrados de Kanuteti, donde se elaboro el presente documento y Kankwarin, para conseguir este sitio sagrado, uno clave para el futuro de nuestro pueblo, de nuestra cultura y del corazón del mundo.

En respaldo a esta solicitud firmamos Mamos líderes y Autoridades de

Kanuteti

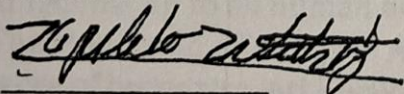


Mamo Luis Eduardo Malo

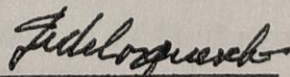


Mamo Dwawiku Izquierdo

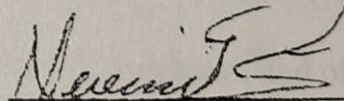
Kankwarin- Simonorwa



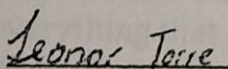
Mamo Hipolito Zalabata



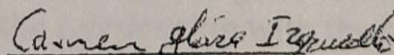
Cabildo Fidel Izquierdo



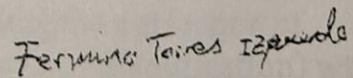
Jeremias Torres Izquierdo



Leonor Zalabata



Carmen Lodia Izquierdo



Fermina Torres Izquierdo



CONFERERACION INDIGENA TAYRONA CIT
ORGANIZATION NACIONAL
PUEBLO ARHUACO DE LA SIERRA
Centro de Simonorwa

Importance of the Sacred Site Ati Kwákúmuke, its relationship with the Kankurwa (temple) of Kankwarin in the Simonorwa Center and with other Sacred Sites around it.

The Sacred Site of Kankwarin is located in Simonorwa within the Arhuaco resguardo (Indigenous Reservation) in the Sierra Nevada de Santa Marta (SNSM), in the department of Cesar. For its mission, and design spiritually consulted (divination) by Mamo Mayor Moneva since its inception, Kankwarin holographically represents the Sierra Nevada de Santa Marta surrounded by the Black Line.

For this reason, when entering Kankwarin or "*Niwi Umvuke*" ("our territory"), as the Mamos say, you find yourself at once, spiritually speaking, in the territory of the Sierra Nevada in the Heart of the World. This holographic description explains why Kankwarin is decreed as the fundamental center where the Kunsamus (Mamos' elements of power and knowledge) of the Arhuaco culture are consolidated.

For this same reason, Kankwarin establishes a close spiritual relationship with many of our sacred sites around it, including Ati Kwákúmuke which it sustains and governs.

Kankwarin is the Kankurwa daughter of Seykwinkuta one of the four largest kankurwas of the Arhuaco resguardo. In turn, Seykwinkuta is in direct relationship with the Makutama government kankurwa where the four Original People of the SNSM are represented. This Kankurwa of Makutama executes the value and order of Serankwa represented by the four Sacred Mothers of the four colors: **Bunnekun**: White Mother, **Gunnekun**, Yellow Mother, **Munnekun** Red Mother and **Seynekun** Black Mother. These four Mothers support Mother Earth and her entire existence as decreed in the sacred site of Ati Kwákúmuke.

Ati Kwákúmuke is the sacred site that governs the origin of all the seeds manifested in the entire cosmic existence. Ati Kwákúmuke is the cupboard where everything that is universally manifested rests in seed and where order and life is born from the four kingdoms up to all human beings.

The Mamos do offerings in Ati Kwákúmuke for the seeds of the 4 kingdoms, and of the 4 races of humanity. Ati Kwákúmuke relates and governs directly to several Sacred Sites as described below:

1. **Yunkunarwa** It is the guardian who is in charge of controlling the perfection of everything that exists, as well as the relationship with the baptism (identification) with all the elementals of water, air, food, medicine and payment materials. Pagamentos (payments) are the spiritual offerings with which we pay and thank the guardians of the Sacred Sites for what we receive from them. Pagamentos or spiritual offerings are made from the Sacred Sites of the Lowlands to the highest snow peaks that we call Chundwas. Our offerings or spiritual pagamentos are equivalent to the tax payment that the younger brothers make for water, electricity, services, food and housing.

2. **Beltrán** This is the Father of the rainwater generating well-being in our territory that guarantees the existence of the children of both the elder and younger brothers.

3. **Ati Twiruwan** Father of the reproductive systems of all human beings both in the original people and in the younger brothers.

4. **Inaraw** Sacred temple whose function is the protection of food seeds as a father in charge of regulating the climate and defining the thermal floors of Niwi Umvuke and the universe.

5. **Jingaka** Father of the sacred palm Macana (*Wettinia kalbreyeri*) that is used to pass the power and wisdom written in hieroglyphs along its stem to Mamo. These hieroglyphs describe the Kunsamu by carving on its stem the sacred codes and the marunsamas, thus representing the Mamos' power and command sticks. It is an endangered sacred plant. In our territory (Niwi Umvuke) we are able to find all the materials that represent the culture to make the necessary pagamentos from the lowlands at sea level to those used in the highest lands or Chundwas.

In summary, **Ati Kwákúmuke** is the spiritual axis that sustains and balances the network of sacred sites with which it interacts. At the moment, this important site is in the hands of colonos, it is a sacred site in danger of being destroyed because it is in the heart of Pueblo Bello and because it is fertile land, much sought after by non-Arhuacos settlers. We send an urgent notice of help from the sacred sites of Kanuteti and Kankwarin where the present document was prepared, to get this sacred site, a key site to the future of our people, our culture and the heart of the world.

In support of this request we sign Mamos, leaders and Authorities of

Kanuteti

Luis Eduardo Malo

Mamo Luis Eduardo Malo

Dwawiku Izquierdo

Mamo Dwawiku Izquierdo

Kankwarin- Simonorwa

Hipolito Zalabata

Mamo Hipolito Zalabata

Fidel Izquierdo

Cabildo Fidel Izquierdo

Jeremias Torres Izquierdo

Jeremias Torres Izquierdo

Leonor Torres

Leonor Zalabata

Carmen Lodia Izquierdo

Carmen Lodia Izquierdo

Fermina Torres Izquierdo

Fermina Torres Izquierdo

Original document with all the signatures

Prepared at the Sacred Site of Kanuteti, July 27, 2019